

CONCOURS PHOTO 2015 « Climat, état d'urgence »

応募用紙

Instructions 規定

Le concours est ouvert à tout photographe non professionnel et semi-professionnel (celui-ci ne doit pas être photographe professionnel reconnu pour son art et vivant exclusivement de son travail). Les participants doivent soumettre 2 photos sur le thème « Climat, état d'urgence ».

本コンクールはアマチュア及びセミプロの写真家を対象としており、プロの写真家として認められ、その収入のみで生計を立てている人は応募できない。応募者は、『気候、非常事態』というテーマの写真を2枚1組で提出しなければならない。

Pour la phase de présélection, le participant devra fournir 2 fichiers numériques en format TIFF (.tiff) ou JPEG (.jpeg) avec une résolution de 300 DPI (au minimum : 30x40 cm en 300 dpi en pixel soit 3543x4724 pixels) ainsi qu'une impression de 2 photos sur papier en format « Yotsugiri ».

予選では、解像度 300dpi で、TIFF(.tiff)或いは JPEG(.jpeg)のデータファイル（最低、30x40 cm : 3543x4724 pixels）及び四つ切サイズの紙焼き写真を提出しなければならない。

Les informations suivantes devront également être jointes aux 2 photographies de chaque participant :
各写真データには、指定の情報を添付すること。

- Les références de l'appareil photo utilisé 使用したカメラの機種情報
- L'ouverture de prise 絞り
- La vitesse シャッター速度
- Si usage d'une pellicule photo, les références de la pellicule (marque, nombre d'Iso)
写真フィルム使用の場合、フィルム情報（メーカー / ISO感度）

Inscription 登録

Nom du photographe : 氏名

Téléphone : 電話番号

Adresse : 住所

Email : メールアドレス

Date et lieu de naissance : 生年月日

Profession : 職業

Etudiant ou membre de l'Alliance française アリアンス・フランセーズの学生ですか。

Oui はい

Non いいえ

1^{ère} photographie 写真1

Couleur カラー
 Argentique 銀塩 (アナログ)

Noir et Blanc 白黒
 Numérique デジタル

Titre : タイトル

Date et lieu de la prise de vue : 撮影日、撮影場所

Descriptif de la photo : 写真の説明

Référence de l'appareil photo utilisé : 使用カメラ情報

Ouverture de prise : 絞り
Vitesse : シャッター速度

Si usage d'une pellicule photo, référence de la pellicule (marque et nombre d'Iso)
フィルム使用の場合、フィルム情報 (メーカー / ISO 感度)

.....
2^{ème} photographie 写真 2

- | | | | |
|-------------------------------------|-----------|--|------|
| <input type="checkbox"/> Couleur | カラー | <input type="checkbox"/> Noir et Blanc | 白黒 |
| <input type="checkbox"/> Argentique | 銀塩 (アナログ) | <input type="checkbox"/> Numérique | デジタル |

Titre : タイトル

Date et lieu de la prise de vue : 撮影日、撮影場所

Descriptif de la photo : 写真の説明

Référence de l'appareil photo utilisé : 使用カメラ情報

Ouverture de prise : 絞り
Vitesse : シャッター速度

Si usage d'une pellicule photo, référence de la pellicule (marque et nombre d'Iso)
フィルム使用の場合、フィルム情報 (メーカー / ISO 感度)

.....
Je déclare que les clichés fournis sont originaux et inédits (interdiction de reproduire une œuvre existante).
私が提出した写真は、オリジナルの未発表作品です。(既製作品を複製することは禁止)
Je déclare être l'auteur de ces photographies et être seul détenteur des droits d'exploitation attachés à ces œuvres.
私は、提出写真の作家であり、その作品の全ての著作権の保持者です。

J'atteste avoir pris connaissance du règlement et en accepte les dispositions.
規則を読み内容に同意します。

Fait à, le
作成地 年月日

Signature 署名

*この情報をどこでお知りになりましたか？